EN FR DE I T ES TR KR

CE 0123 1℃ 10℃

BONDFILL SB

EN

INSTRUCTIONS

IMPORTANT :
READ ALL INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE USE.
KEEP THIS LEAFLET AND REFER TO IT PERIODICALLY.

Dental Adhesive Resin for Filling

Bondfill SB

FOR DENTIST USE ONLY

1. What is Bondfill SB?

Bondfill SB is a self-cure, self-adhesive resin for dental restorations. It contains 4-META/MMA-TBB. Though it requires no bonding agent, Bondfill SB forms strong bonds to enamel, dentin, and restorative materials without gapping and discoloration. It is also designed to absorb intense, complicated complex external stresses and greatly resist wear. The Powder contains PMMA and TMPT reactive organic filler which creates a tough restoration that is hard yet still very resilient.

Typical Applications:
Bondfill SB is indicated wherever resilience is required, such as:

a. Restoration of tooth wear, such as attrition, abrasion, abfraction, wedge-shaped defects
b. Secondary caries at a restoration margin
c. Repair of fractured prostheses and damaged restorations
d. Sealing incipient pit and fissure caries

2. Contents of the kit

①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalyst V ---------- 1 (0.7mL)
③Powder Light (approx. Shade A2) ---------- 1 (3g)
④Powder Medium (approx. Shade A3.5) ---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer ---------- 1 (3mL)
⑥Sponge (L・S) ---------- 1
⑦Dispensing Stand ---------- 1
⑧Dispensing Cups ---------- 20
⑨Brush Handle (Bent) ---------- 1
⑩Brush Tips (Pink・L・Brush-dip) ---------- 10
⑪Brush Tips (Purple・LL・Brush-dip) ---------- 10
Attached documents : Instructions / Pictorial Instruction Card

3. Precautions : Read all instructions thoroughly before use.

3.1 Safety

①Sensitivity
Bondfill SB should not be used by clinicians or on patients who are sensitive to methacrylates or acetone. If signs of irritation such as redness appear, stop using Bondfill SB immediately and consult a physician.

②Avoid contact
Avoid contacting soft tissues, skin or eyes by Bondfill SB components. The use of rubber dam is recommended. Contaminated skin or mucosa should be wiped immediately with alcohol and then rinsed thoroughly with copious amounts of running water. If Bondfill SB components enter the eye, rinse immediately and thoroughly with running water and have the patient examined by an ophthalmologist. Clinicians should use dental gloves.

③Flammability
Catalyst V, Base, and Teeth Primer are flammable. Do not store where they may be exposed to open flame.

④Applications
Use Bondfill SB only for the applications recommended in these instructions.

3.2 Precautions on Catalyst V

Catalyst V reacts with air and water to generate heat and lose activity.
Please abide by the following.

①Storage conditions
Avoid high temperature, high humidity and direct sunlight. The repeated temperature changes involved in removing the Catalyst from the refrigerator may cause the syringe to aspirate air, thereby shortening the Catalyst V's shelf-life.
*After prolonged storage, the first drop of the Catalyst V may be inactive due to exposure to air, though the rest of the material remains active. Express and dispose of a drop before making the mix.
*The syringe is made of glass, therefore it must be handled with care to prevent shock, dropping, and other physical damage.

②Cap closure
The cap simply slides on and off. Recap the syringe immediately after each use. Air (oxygen and humidity) deactivates the Catalyst V. Do not leave the cap off during the bonding procedure.

③Expressing the Catalyst
If the Catalyst V does not come out of the syringe because the tip is blocked or the screw is tight, do not try too hard to turn it. The contents may splash as the syringe breaks.

④After use
Unscrew the syringe screw two turns counter-clockwise after each use to relieve pressure on the Catalyst. (Pressure buildup can cause leakage of the Catalyst V or even crack the syringe.)

⑤Clean spilled Catalyst V immediately with wet towels
The Catalyst V reacts with oxygen. If absorbed by a flammable material, it may raise the temperature enough to cause smoldering. If the Catalyst V is spilled, wipe it up immediately with a WET (not dry) disposable towel. Then rinse the towel to deactivate the Catalyst V thoroughly in running water.

⑥Cleaning syringe
Wipe the tip of the syringe with a dry gauze after each use to prevent residue buildup. Then rinse the gauze with water to kill any remaining activity. Buildup of the residue may prevent the cap from seating properly.

3.3 Storage

Please take the following precautions to maintain the quality.

①Storage conditions
Store Catalyst V and Base in a cool and dark location. High temperature, high humidity and direct sunlight will shorten their shelf-life. **Teeth Primer should be stored IN A REFRIGERATOR (between 1˚C - 10˚C).**

②Volatility
Teeth Primer and Base are highly volatile. Recap the bottle immediately.

③Contamination
To avoid contamination, do not mix the components with other materials. Firmly recap the containers immediately after use. Dispose of any excess of mixed materials after use. Once dispensed do not return materials to the containers. Both Dispensing Cups and Brush Tips are for one-time use. Dispose of them after use.

As in any dental treatment, the patient's individual constitution and the unique requirements of clinical case at hand must be considered before selecting materials and conditions for use.

4. How to use Bondfill SB

a. Surface preparation

1) Cleaning
Remove contaminants and stains using a polishing bur or oil-free, fluoride-free pumice to expose fresh tooth surface. Rinse thoroughly and dry. A rubber dam is highly recommended to reduce the chance of contamination by saliva, breath humidity or blood.

2) Priming
Dispense Teeth Primer into one of the small recesses on the Dispensing Stand. Using a pledget, keep the surface to be bonded saturated with a copious amount of Teeth Primer for approximately 20 seconds. Care should be taken not to contact the gingiva with the pledget. Then air dry. Rinsing is not needed.

Standard application time

Surface	Teeth Primer	Enamel Etchant Gel	Dentin Etchant Gel
Enamel	Approx. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentin		—	5-10 sec
After application	Dry without rinsing	Rinse and dry	

*If the surface is cut enamel, use either Teeth Primer or Enamel Etchant Gel. If the surface is uncut enamel, however, Enamel Etchant Gel is recommended. If the surface is dentin, use either Teeth Primer or Dentin Etchant Gel.
*Both Enamel Etchant Gel and Dentin Etchant Gel are sold separately by Sun Medical Co., Ltd. Unlike the Teeth Primer (which should not be rinsed from the tooth surface), Enamel Etchant Gel and Dentin Etchant Gel must be rinsed off the proper etching period (see table above).
*If a precious metal or ceramic restoration is present on the tooth surface to be treated, prime the metal or ceramic surface after priming the tooth surface with Teeth Primer.

3) Metal Surface
Rinse the metal surface thoroughly and dry. Applying the Enamel Etchant Gel helps remove surface contaminants. Air-abrade the metal surface with 50-micron aluminum oxide. If the surface is precious metal, apply a metal primer such as V-PRIMER on the metal surface to be bonded in order to increase bond strength and durability. V-PRIMER is sold separately by Sun Medical Co., Ltd. For application details refer to the instructions for the metal primer.

4) Ceramic (porcelain and zirconia) surface
Depending on the case at hand, clean the porcelain/zirconia surface with abrasive wheels and points or a prophy cup with fluoride-free, oil-free pumice. Rinse thoroughly with water and dry. Applying the Enamel Etchant Gel helps remove surface contaminants. An ultrasonic cleaner is also effective. Then, apply a porcelain primer such as Porcelain Liner M on the porcelain/zirconia surface to be bonded in order to increase bond strength and durability. Porcelain Liner M is sold separately by Sun Medical Co., Ltd. For application details refer to the instructions for the porcelain primer.

b. Preparation of Bondfill SB
Place two Dispensing Cups into two of the three holes in the Dispensing Stand. Dispense 2-3 drops of the Base into one of the Dispensing Cups. Hold the Catalyst V syringe vertical, and turn the screw to dispense a drop into the Base. Stir lightly with a brush. This mixture is called "activated liquid." The activated liquid gradually deactivates. Use it within 3 minutes after preparation.

Activated Liquid

Base	Catalyst V	Operartion time
2-3 drops	1 drop	3 minutes after mixing

c. Restoration/Build-up
1) Dispense the appropriate amount of Powder into the other Dispensing Cup.
2) Wet the surface to be bonded with the activated liquid.
3) Soak the brush with ample activated liquid, then dip the brush into the Powder to form a ball of powder on the tip. Brush the powder ball onto the pre-wet surface to be bonded.
4) Repeat the procedure until the restoration or the build-up is completed. When you repeat the procedure, clean the brush tip with gauze before you dip it again.

d. Setting and finishing
Wait approximately 10 minutes before finish and polish. If complete setting is desirable, wait to polish until the next day.

FR

INSTRUCTIONS

IMPORTANT :
LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTURUCTIONS AVANT L'USAGE.
CONSERVER CE DOCUMENT ET S'Y RÉFÉRER RÉGULIÈREMENT.

Résine adhésive pour obturations dentaires

Bondfill SB

A L'USAGE EXCLUSIF DU CHIRURGIEN DENTISTE

1. Qu'est ce que Bondfill SB?

Bondfill SB est une résine chémopolymérisable auto-adhésive pour les restaurations dentaires. Bondfill SB contient du 4-META/MMA-TBB. Sans nécessiter d'adhésif, Bondfill SB procure une adhésion puissante à l'émail, à la dentine et aux matériaux de restauration sans hiatus ni discoloration. Bondfill SB a été conçu pour absorber les contraintes externes intenses et résister à l'usure. La poudre Polymère contient du PMMA et la charge réactive organique TMPT pour fournir une restauration résistante mais également hautement résiliente.

Indications spécifiques:
Bondfill SB est indiqué dès que la résilience est un facteur clé:

a. Restauration des lésions d'usure, cas d'attrition, d'abrasion, d'abfraction etdéfauts cunéiformes
b. Caries secondaires marginales
c. Réparation de fractures de prothèses et d'obturations endommagées
d. Scellement des puits et fissures

2. Composants du coffret:

①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalyseur V ---------- 1 (0.7mL)
③Poudre Light (approx. Teinte A2) ---------- 1 (3g)
④Poudre Medium (approx. Teinte A3.5) ---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer ---------- 1 (3mL)
⑥Eponges (L・S) ---------- 1
⑦Support de mélange ---------- 1
⑧Cupules de mélange ---------- 20
⑨Manche (Coudé) ---------- 1
⑩Pinceaux (Rose・L・Brush-dip) ---------- 10
⑪Pinceaux (Violet・LL・Brush-dip) ---------- 10
Documents : Instructions / Carte illustrée

3. Précautions : Lire attentivement le mode d'emploi avant usage.

3.1 Sécurité

①Sensibilisation
Bondfill SB ne doit pas être utilisé par des praticiens ou sur des patients sensibilisés au monomère métacrylique ou à l'acétone. Si une irritation ou une rougeur apparaît, stopper l'utilisation du Bondfill SB et consulter un médecin.

②Contacts à éviter
Eviter tout contact du Bondfill SB avec les tissus mous, la peau ou les yeux. L'usage de la digue en caoutchouc est recommandée. En cas de contact, nettoyer immédiatement la peau ou la muqueuse avec de l'alcool et rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau courante puis consulter un médecin opthalmologiste. Le praticien doit porter des gants appropriés.

③Inflammabilite
Le Catalyseur V, la Base, et le Teeth Primer sont inflammables. Ne pas utiliser, ne pas stocker a proximite d'une flamme libre.

④Applications
Utiliser Bondfill SB exclusivement pour les indications spécifiées dans le mode d'emploi.

3.2 Précautions pour le Catalyseur V

Le Catalyseur V réagit avec l'air et l'eau et voit sa réactivité diminuée.
Se référer aux recommandations suivantes.

①Conditions de stockage
Éviter les températures élevées, l'exposition directe au soleil et un taux d'humidité élevé. Les refroidissements et réchauffements répétés réduisent la durée d'utilisation du catalyseur en laissant de l'air entrer dans la seringue.
*Après un long stockage, la première goutte du catalyseur peut être inactive, alors même que le catalyseur n'est pas périmé. Dans ce cas, débuter le mélange avec la deuxième goutte.
*La seringue étant en verre, il convient de la manipuler avec douceur et d'éviter tout choc ou chute et tout autre dommage physique.

②Fermeture du bouchon
Le bouchon se manipule simplement en coulissant. Refermer la seringue immédiatement après chaque usage. L'air ambiant (oxygène et humidité) inactive le catalyseur. Ne pas laisser la seringue sans bouchon durant la procédure de collage.

③Défaire le piston
Si le catalyseur ne sort pas de la seringue parce que le piston est trop serré, essayez de le tourner sans y mettre trop de force. Le contenu de la seringue peut se répandre en éclaboussant si celle-ci vient à se briser.

④Aprés l'usage
Dévisser le piston de 2 tours afin de relâcher la pression interne sur le catalyseur. Une pression trop forte peut entraîner une fuite de catalyseur ou une fracture de la seringue.

⑤Nettoyer immédiatement avec un tissu mouillé tout catalyseur renversé accidentellement
Le catalyseur réagit avec l'oxygène. En cas d'absorption du catalyseur par un matériau inflammable, la température peut s'élever et provoquer une combustion du matériau. Essuyer immédiatement avec un tissu **bien mouillé**. Ensuite rincer abondamment le tissu sous l'eau courante avant de le jeter.

⑥Nettoyage de l'embout de la seringue
Essuyer l'embout de la seringue avec une gaze sèche après chaque usage afin d'éviter la formation d'un dépôt. Puis rincer à l'eau la gaze pour supprimer toute activité. L'accumulation d'un dépôt peut empêcher la bonne adaptation du bouchon de fermeture.

3.3 Stockage

Suivre les recommandations suivantes pour préserver la qualité du produit.

①Conditions de stockage
Conserver **le Catalyseur V et la Base** dans un endroit frais, à l'abri de la lumière. Les hautes températures et l'exposition directe au soleil réduisent la durée de conservation du produit. **Le Teeth Primer doit être stocké au REFRIGERATEUR (entre 1˚C et 10˚C).**

②Evaporation
Le Teeth Primer et la Base sont très volatils. Bien refermer les flacons après chaque usage.

③Contamination
Afin de l'éviter, ne pas mélanger les composants avec d'autres produits. Bien refermer les emballages immédiatement après l'usage. Après le collage, jeter tout excédent de matériau mélangé. Ne pas replacer les composants non utilisés dans leur pot ou flacon d'origine Les cupules de mélange et les pinceaux sont à usage unique. Veuillez les jeter après usage.

Comme dans tout traitement dentaire, la constitution individuelle du patient ainsi que les besoins du cas clinique doivent être considérés avant de choisir les matériaux et leurs conditions d'utilisation.

4. Comment utiliser Bondfill SB

a. Préparation des surfaces

1) Nettoyage
Supprimer les contaminants et tâches à l'aide d'une fraise à polir ou avec de la ponce exempte d'huile et de fluorure afin d'exposer de la surface dentaire propre. Bien rinçer et sécher. La pose d'un champ opératoire type digue est fortement recommandée pour éviter la contamination par la salive, l'humidité respiratoire ou le sang.

2) Appliquer le Teeth Primer
Déposer du Teeth Primer dans un des 2 petits creux du support de mélange. Avec une éponge, saturer copieusement la surface à coller avec le Teeth Primer pendant 20 secondes. Ne pas laisser l'éponge entrer en contact avec la gencive. Sécher. NE PAS RINCER.

Durées standards d'application

Surface	Teeth Primer	Enamel Etchant Gel	Dentin Etchant Gel
Email	Approx. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentin		—	5-10 sec
Après application	SECHER	RINCER et SECHER	

*En cas d'émail préparé, utiliser soit le Teeth Primer soit le Enamel Etchant Gel. En cas d'émail non préparé, l' Enamel Etchant Gel est recommandé. En cas de surface de dentine, utiliser soit le Teeth Primer soit le dentin Etchant Gel.
*Enamel Etchant Gel et Dentin Etchant Gel sont vendus séparément. A l'inverse du Teeth Primer (qui ne doit PAS être rinçé), le Enamel Etchant Gel et le Dentin Etchant Gel doivent être rinçés après l'application (voir le tableau ci dessus).
*En cas de surface céramique ou en métal précieux,veuiller traiter ces surfaces APRES avoir appliqué le Teeth Primer sur la surface dentaire.

3) Surface Metallique
Rincer abondamment la surface métallique et sécher. Appliquer le Enamel Etchant Gel aide à décontaminer les surfaces. Sabler la surface avec de l'oxyde d'alumine à 50 microns. Si la surface est en métal précieux, appliquer le V-PRIMER pour améliorer le collage et sa durabilité. V-PRIMER est un produit de Sun Medical Co., Ltd. Se référer au mode d'emploi du V-PRIMER si nécessaire.

4) Surface Céramique ou Zircone
Nettoyer la surface Porcelaine/Zircone avec des meulettes/pointes abrasives ou une cupule et de la ponce exempte d'huile et de fluorure. Rincer abondamment à l'eau et sécher. Appliquer le Enamel Etchant Gel aide à décontaminer les surfaces ainsi que l'usage des ultrasons. Appliquer un primer spécifique comme le Porcelain Liner M sur la surface Porcelaine/Zircone pour améliorer le collage et sa durabilité. Porcelain Liner M est un produit Sun Medical Co., Ltd. Se référer au mode d'emploi du Porcelain Liner M si nécessaire.

b. Preparation du Bondfill SB
Clipser 2 cupules de mélange dans les trous prévus à cet effet du support de mélange. Déposer 2-3 gouttes de la BASE dans une des 2 cupules. Tenir la seringue de Catalyseur V verticalement, tourner la vis pour déposer UNE goutte de catalyseur dans la BASE. Mélanger rapidement avec un pinceau. Utiliser ce mélange dans les 3 minutes suivant sa préparation.

Mélange Base et Catalyseur V

Base	Catalyseur V	Temps d'utilisation
2-3 gouttes	1 goutte	3 minutes après le mélange

c. Mise en place
1) Déposer la quantité appropriée de Poudre dans la **deuxième** cupule de mélange.
2) Mouiller la surface à coller avec le mélange BASE/Catalyseur V.
3) Bien tremper le pinceau dans le mélange BASE/Catalyseur V puis plonger le pinceau dans la poudre pour former une boule de résine à son extrémité. Déposer au pinceau la résine sur la surface déjà mouillée.
4) Répéter cette procédure en nettoyant le pinceau avec une compresse avant de le replonger dans le liquide.

d. Prise et finition
Attendre approximativement 10 minutes avnt la finition et le polissage. Si une polymérisation complète est souhaitée, attendre 24h avant de polir.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG :
VOR DER ANWENDUNG ALLE INFORMATIONEN GRÜNDLICH LESEN.
BEWAHREN SIE DEN BEIPACKZETTEL ALS REFERENZMATERIAL AUF.

Haftender Kunststoff für Zahnfüllungen

Bondfill SB

FÜR DEN EXKLUSIVEN VERBRAUCH DURCH ZAHNÄRZTE

1. Was ist Bondfill SB?

Bondfill SB ist ein Chemopolymerizierenter und auto-adhesiver Kunststoff für Zahn Restaurationen. Bondfill SB enthält 4-META/MMA-TBB. Bondfill SB leistet, ohne Adhäsiv benutzung, eine starke Haftung am Schmeltz, Dentin und an den Restaurations Materialien ohne Hiatus und Verfärbung. Bondfill SB ist konzipiert worden um die intensive äussere Zwänge aufnehmen und an der Abschleifung zu widerstehen. Das Polymer Pulver enthält PMMA und den reaktiven Organischen TMPT Füller um eine widerstehende und auch hoch resiliente Restauration zu enthalten.

Spezifische Indikationen:
Bondfill SB ist indiziert sofort als die rezilienz vorsteht:

a. Restauration von Abnutzungs Verletzungen, Attritions fälle, Abschleifung, Abfraktion, und keilformige Fehler.
b. Sekondäre Rand Karies.
c. Reparatur von Prothesen Brüche und Beschädigte Füllungen.
d. Versiegelung von Risse und Spalten.

2. Inhalt der Packung:

①Basis ---------- 1 (8mL)
②Katalysator V ---------- 1 (0.7mL)
③Pulver Light (annährend. Farbe A2) ---------- 1 (3g)
④Pulver Medium (annährend. Farbe A3.5) ---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer (Zahn Primer) ---------- 1 (3mL)
⑥Schämmschen (L・S) ---------- 1
⑦Mischplatte ---------- 1
⑧Mischbecher ---------- 20
⑨Halter (gebogen) ---------- 1
⑩Pinseln (Rose・L・Brush-dip) ---------- 10
⑪Pinseln (Violett・LL・Brush-dip) ---------- 10
Beigefügte Dokumente : Gebrauchsanweizung / Bebilderte Anleitungskarte

3. Vorsichtsmassnahmen: Gründlich durchlesen vor der anwendung.

3.1 Sicherheit

①Bekannte Überempfindlichkeiten
Bondfill SB sollte weder von Zahnärzten, noch bei Patienten mit überfindlichkeiten gegenüber Methacryl Monomere oder Azeton angewendet werden. Il Fall eine Reizung oder Rötlichkeit erscheint sofort die verwendung von Bondfill SB aufhören und ein Arzt aufsuchen.

②Kontakt vermeidung
Bondfill SB kontakt vermeiden mit Weichgewebe, Haut oder Augen. Die Anwendung von Kofferdam ist empfohlen. Kontamierte Haut oder Schleimhaut sollte sofort mit Alkohol abgewischt und anschliessend gründlich mit fliessendem Wasser gespült werden. Im Fall einem Kontakt mit den Augen, sofort mit fliessendem Wasser spülen und ein Augenarzt aufsuchen.

③Entflammbarkeit
Der Katalysator V, die Basis und der Teeth (Zahn) Primer sont brennbar. Nicht an einem ort benutzen oder lagern an denen offenen flammen ausgesetzt sein könnten.

④Anwendungsbereich
Bondfill SB nur für die empfohlenen Anwendungen in der Gebrauchsanweisung verwenden.

3.2 Vorsichtsmassnahmen für den Katalysator V

Der Katalysator V reagliert mit Luft und Wasser unter Hitzeentwicklung und verliert an Aktivität. Bitte halten Sie sich an Folgendes :

①Lagerungsbedingungen
Hohe Temperaturen, hohe Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht sind zu vermeiden. Durch das wiederholte Erwärmen und Abkühlen und das dadurch verursachte Luftansaugen der Spritze verkürzt sich die Haltbarkeit.
*Nach einer längeren Lagerung kann es sein, daß der erste Tropfen des Katalysators inaktiv ist, obwohl der Rest des Materials aktiv bleibt.
*Die Spritze ist aus Glas gefertigt. Aus diesem Grund bitte vorsichtig damit umgehen, um schlagartige Belastung, Fallenlassen oder andere Schäden zu vermeiden.

②Kappenverschluß
Die Kappe wird einfach aufgeschoben bzw. abgezogen. Die Kappe sollte unmittelbar nach dem Gebrauch wieder auf die Kanüle aufgesetzt werden. Luft (Sauerstoff und Feuchtigkeit) inaktiviert den Katalysator. Während des Arbeitsvorganges die Kappe nicht abgezogen lassen.

③Aufschrauben
Falls der Katalyst sich nicht aus der Spritze drehen lässt, nicht zuviel Druck aufwenden. Bei Bruch der Spritze kann der Inhalt verspritzen.

④Nach dem Gebrauch
Die Schraube mit dem Außengewinde nach jedem Gebrauch zwei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen, damit Druck abgelassen wird. (Durch Druckaufbau kann es zu Lekagen des Katalysators oder zu Rissen in der Spritze kommen.)

⑤Verschütteten Katalysator sofort mit einem nassen Tuch aufwischen
Der Katalysator reagiert mit Sauerstoff. Wenn er von einem brennbaren Material aufgenommen wird, kann er die Temperatur soweit erhöhen, daß es zu einem Schwelbrand kommt. Wenn Katalysator verschüttet wurde, muß er sofort mit einem NASSEN (nicht trockenen) Wegwerftuch aufgewischt werden. Das Tuch dann unter fließendem Wasser ausspülen, um den Katalysator vollständig zu inaktivieren.

⑥Reinigung der Kanülenspitze
Sich in der Kappe absetzende Rückstände behindern den korrekten Kappenschluß und beeinflussen so ggf. die Katalysatoraktivität. Deshalb sollte die Kanülenspitze nach jedem Gebrauch mit einer trockenen Gaze abgewischt werden. Die Gaze unter fließendem Wasser ausspülen, um die Katalysatoraktivität zu stoppen.

3.3 Lagerung

Beachten Sie folgendes um eine gleichbleibende Qualität zu gewährleisten.

①Lagerung bedingungen
Katalysator V und Basis an einem kühlen und dunkeln Ort lagern. Hohen Temperaturen und direkte Sonnenstrahlung verkürzen die Haltbarkeit der Produkte. **Sie NICHT** im Kühlschrank lagern. Der **Teeth** (Zahn) **Primer muss im Kühlschrank gelagert werden (zwischen 1˚C und 10˚C).**

②Flüchtigkeit
Der Teeth Primer und die Basis sind sehr flüchtig. Die Flasche muss daher sofort nach dem gebrauch wieder verschlossen werden.

③Kontamination
Um diese zu verhindern, nicht die Komponente mit anderen Produkte vermischen. Nach dem verkleben alle angemischte überschüsse entsorgen. Die Mischbecher und Pinseln sind für den einmaligengebrauch bestimmt und sind nach verbrauch zu entsorgen.

Wie bei jedem zahärztlichen eingriff, sollte die individuelle Verfassung des Patienten, sowohl auch das spezielle Verlangen dieses klinischen Falles in Betracht gezogen werden bevor man die Materialien und die Möglichkeiten seiner Applikation auswählt.

4. Wie wird Bondfill SB verwendet

a. Flächen Vorbereitung

1) Reinigung
Verunreinigungen und Flecken mit einem Polierer oder mit Bimsmehl frei von ÖL und Fluorid, so dass die Zahnoberfläche sauber sei. Gründlich spülen und trocknen. Der einsatz einem Kofferdam ist stark empfohlen um alle Kontamination durch Speichel, Atmungsfeuchtigkeit oder Blut zu verhindern.

2) Der Teeth Primer Auftragen
Teeth Primer in einem der 2 kleinen Hölen einbringen. Mit einem Schämmschen die vorgesehene Klebfläche mit dem Teeth Primer sättigen während 20 Sekunden. Nicht das Schwämmschen mit der Gingiva in kontakt kommen. Trocknen. NICHT SPÜLEN.

Standard Auftragunszeiten

Fläche	Teeth Primer	Enamel Etchant Gel	Dentin Etchant Gel
Schmeltz	Approx. 20 Sek.	30 Sek.	30-60 Sek.
Dentin		—	5-10 Sek.
Nach Auftragung	TROCKNEN	SPÜLEN UND TROCKNEN	

*Im Fall von vorbereitenem Schmeltz, benutzung von Teeth Primer oder Enamel Etchant Gel.
Im Fall von nicht vorbereitenem Schmeltz ist die benutzung von Enamel Etchant Gel empfohlen.
Im Fall von Dentin Fläche, anwendung von Teeth Primer oder Dentin Etchant Gel.
*Enamel Etchant Gel und Dentin Etchant Gel sind getrennt befügbar. Im gegenteil von dem Teeth Primer (der NICHT abgespült sein darf), sind der Schmeltz und Dentin Ätzgele zu abspülen nach dem auftragen (Siehe die Oberige Tabelle).
*Im Fall von Keramik oder Edelmetall Oberfläche, müssen diese Flächen NACH dem auftragen von Teeth Primer behandelt werden.

3) Metall Flächen
Gründlich die Metall Fläche abspülen und trocknen. Das auftragen von Schmeltz ätzgel hilft die Flächen zu dekontaminieren. Die Oberfläche mit 50 my Aluminoxyd strahlen. Wann die Flächen aus Edelmetall ist, den V-PRIMER auftragen um die Verklebung und seine Haltbarkeit zu verbessern. V-PRIMER ist ein Sun Medical Co., Ltd erzeugnis. Wenn nötig sich an die Verbrauchsanweisung von V-PRIMER anwenden.

4) Keramik oder Zirkon Fläche
Die Keramik/Zirkon Fläche mit Schleischeiben oder Schleifspitzen und Bimsteinpulver ohne Öl und Fluorid bestandteil reinigen. Gründlich mit fliessendem Wasser spülen und trocknen. Das auftragen von Schmeltzätzgel hilft die Flächen zu dekontaminieren, ebenso wie der verbrauch von Ultraschallgeräte. Ein spezifischer primer sowie der Porcelain Liner M auf die Keramik/Zirkon Fläche auftragen um die Verklebung und die Haltbarkeit zu verbessern. Porcelain Liner M ist ein Produkt von Sun Medical Co, Ltd. Wenn nötig sich an der Verbrauchsanweisung von Porcelain Liner M anwenden.

b. Bondfill SB Vorbereitung
Die 2 Mischbecher in die vorgesehene Hölen der Mischplatte einstecken. 2-3 Tropfen Basis Material in einer der 2 Mischbecher einbringen. Die Katalysator V Spritze senkrecht halten, den Schraubenkörper drehen um EIN tropfen Katalysator V in die Basis eintragen. Schnell mit einem Pinsel mischen. Diese Mischung innerhalb 3 Minuten nach der Vorbereitung benutzen.

Basis und Katalysator V vermischung

Basis	Katalysator V	Verbrauchszeit
2-3 Tropfen	1 Tropfen	3 Minuten nach dem vermischen

c. Auftragung
1) Die nötige Pulver Menge in den zweiten Mischbecher einbringen.
2) Die vorgesehene Klebfläche mit der BASIS/Katalysator V Mischung nässen.
3) Gut den Pinsel in die BASIS/Katalysator V Mischung eintauchen und danach der Pinsel in das Pulver tunken um eine Kunstoffkugel an seiner Spitze zu bilden. Den Kunststoff auf die genässte Fläche auftragen.
4) Diesen Prozess wiederholen nach der Pinsel r einigung mit hilfe einer Kompresse bevor ihn wieder in die Flüssgkeit eintauchen.

d. Abbindezeit und Fertigung
Ungefähr 10 Min. abwarten vor der Fertigung und dem Polieren. Wenn eine vollständige Polymerisation gewünscht ist, 24 Stunden abwarten vor dem Polieren.

I T

ISTRUZIONI

IMPORTANTE :
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
CONSERVARE QUESTO FOGLIETTO E CONSULTARLO PERIODICAMENTE.

Resina adesiva per otturazioni dentali

Bondfill SB

L'utilizzo è riservato esclusivamente ai chirurghi dentisti

1. Cos'è Bondfill SB?

Bondfill SB è una resina chimica polimerizzabile auto-adesiva per restaurazioni dentali. Bondfill SB contiene del 4-META/MMA-TBB. Non necessita di adesivi, Bondfill SB fornisce un adesione fortissima a smalto, dentina ed ai materiali da restauro, senza lasciare spazzi e non si scolorisce. Bondfill SB è stato concepito per assorbire le contrazioni intense e per resistere all' usura. La polvere polimera contiene del PMMA e la carica reattiva organica TMPT per fomire una restauro altamente resistente.

Indicazioni specifiche:
Bondfill SB dato che la resistenza è un fattore chiave è indicato per:

a. Restaurazioni di lesioni per usura, casi d'attrito, d'abrazione, d'abfraczione e difetti cuneiformi.
b. Carie secondarie marginali.
c. Riparazioni di fratture a protesi ed otturazioni danneggiate.
d. Sigillo di buchi e fessure.

2. Il cofanetto contiene:

①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalizzatore V ---------- 1 (0.7mL)
③Polvere chiara (approx. Tinta A2) ---------- 1 (3g)
④Polvere Medium (approx. Tinta A3.5) ---------- 1 (3g)
⑤Primer ---------- 1 (3mL)
⑥Spugne (L・S) ---------- 1
⑦Supporto di miscelazione ---------- 1
⑧Vasca per miscela ---------- 20
⑨Manico (curvo) ---------- 1
⑩Pennellini (Rosa・L・Brush-dip) ---------- 10
⑪Pennellini(Viola・LL・Brush-dip) ---------- 10
Documenti : Istruzioni / Carte illustrative

3. Precauzioni : Leggere attentamente le istruzioni prima dell' uso.

3.1 Sicurezza

①Sensibilizzazione
Bondfill SB non deve essere utilizzato da medici o pazienti sensibili al monomero metacrilico o all'acetone. Se appare un rossore o un' irritazione, stoppare l'utilizzo di Bondfill SB e consultare un medico.

②Contatti da evitare
Evitare tutti i contatti di Bondfill SB con tessuti molli, la pelle e gli occhi. L'utilizzo della diga in caoutchou è raccomandato. In casi di contatto, lavare immediatamente la pelle o la mucosa con alcool e sciacquare abbondantemente con acqua. In casi di contatto agli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua e consultare un medico oculistico. L'utilizzatore deve utilizzare dei guanti appropriati.

③Infiammabilita
Il Catalizzatore V, la Base, ed il Primer sono infiammabili. Non utilizzare, e non lascairlo in prossimita' di fiamme libere.

④Applicazioni
Utilizzare Bondfill SB esclusivamente per le applicazioni specificate nel manuale d'uso.

3.2 Precauzioni per il catalizzatore V

Il Catalizzatore V reagisce con aria ed acqua generando calore, ritardando l'attività.
Per favore attenersi a quanto segue.

① Condizioni di conservazione
Evitare temperature elevate, un tasso di umidità elevato e la luce solare diretta. Un ciclo ripetuto di riscaldamento e raffreddamento abbrevia la validità del catalizzatore provocando un'aspirazione d'aria nella siringa.
*Dopo una lunga conservazione, la prima goccia di catalizzatore può essere inattiva, anche se il resto del materiale resta attivo.
*La siringa è fatta di vetro, quindi deve essere maneggiata con cura per non romperla.

②Chiusura del cappuccio
I cappuccio è semplicemente inserito. Rimettete immediatamente il cappuccio sulla siringa dopo ogni uso. L'aria (ossigeno ed umidità) disattiva il catalizzatore. Non lasciate aperto il cappuccio durante le fasi di preparazione della legatura.

③Allentamento del pistone
Se il catalizzatore non esce dalla siringa a causa del pistone troppo duro, non cercare di girarlo con troppa forza. Il contenuto potrebbe schizzare fuori se la siringa si rompe.

④Dopo l'uso
Svitate in senso antiorario per due giri la vite maschia dopo ogni uso, per alleggerire la pressione all'interno della siringa. (La formazione di pressione può causare perdita del catalizzatore o una rottura della siringa.)

⑤Asciugare subito gli schizzi di catalizzatore
Il catalizzatore reagisce con l'ossigeno. Se viene assorbito da un materiale infiammabile, può far aumentare la temperatura al punto da provocare fuoco senza fiamma (fumo denso). Se è avvenuto uno schizzo del catalizzatore, asciugatelo immediatamente con un tovagliolo UMIDO (non asciutto). Poi sciacquate il tovagliolo in acqua corrente per eliminare completamente il catalizzatore.

⑥Pulizia del terminale della siringa
Pulire dopo ogni uso il terminale della siringa con una garza per prevenire incrostazioni. Sciacquare in seguito la garza con acqua al fine di eliminare ogni residuo d'attività. Le incrostazioni residue impediscono di mantenere correttamente pulito il cappuccio.

3.3 Stoccaggio

Seguire le raccomandazioni seguenti per preservare la qualità del prodotto.

①Condizioni di stoccaggio
conservare il catalizzatore V e la Base in un luogo fresco, Lontano da luce. Le alte temperature e l'esposizione diretta al sole riducono la durata di conservazione del prodotto. **IL Primer deve essere messo in REFRIGERATORER (TRA 1˚C E 10˚C).**

②Evaporazione
Il Primer e la Base sono molto volatili. Chiudere bene il flacone dopo ogni utilizzo.

③Contaminazione
Al fine di evitarla, non miscelare i componenti con altri prodotti. Chiudere bene l'imballaggio immediatamente dopo l'uso. Dopo il collaggio, gettare tutti gli eccessi di materiale miscelato. Non rimpiazzare i componenti, e non riutilizzare il loro flacone d'origine. Le vaschette di miscelazione ed i pennellini sono ad unico utilizzo. Dunque buttarli dopo l'utilizzo.

Come in tutti i trattamenti dentali, ogni singolo caso deve essere valutato dal medico prima di scegliere il materiale e consultare le loro condizioni d'uso.

4. Come Utilizzare Bondfill SB

a. Preparazione della superficie

1) Pulizia
Eliminare le contaminazioni e le macchie con l'aiuto di una fresa per lucidare oppure con della pomice esente da olio e fluoro al fine d'esporre la superficie dentale pulita. Sciacquare bene ed asciugare. Avere un campo operatorio con diga è fortemente raccomandato al fine di evitare la contaminazione tramite la saliva, l'umidità respiratoria o del sangue.

2) Applicare il Primer
Depositare del Primer in uno dei 2 fori della vaschetta per miscelazione. Con una spugnetta, saturare la superficie da incollare con il Primer per 20 secondi. Non lasciare che la spugna entri in contatto con la gengiva. Asciugare. NON SCIACQUARE.

Durata standard dell'applicazione

Superficie	Primer	Gel Mordenzante smalto	Gel Mordenzante dentina
Smalto	Approx. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentina		—	5-10 sec
Dopo l'applicazione	Asciugare	Sciacquare ed Asciugare	

*In caso di smalto preparato, Utilizzare sia il Primer sia il gel mordenzante per smalto. In caso di smalto non preparato, il gel mordenzante per smalto è raccomandato. In caso di superficie dentinale, utilizzare sia il Primer sia il gel mordenzante per dentina.
*Gel mordenzante per smalto e gel mordenzante per Dentina sono venduti separatamente. Al contrario del Primer (Che non deve essere sciacquato), il gel mordenzante per smalto e il gel mordenzante per dentina devono essere sciacquati dopo l'applicazione (vedi tabella di sopra).
*In caso di superficie ceramica o in metallo prezioso, trattare questa superficie DOPO aver applicato il Primer sulla superficie dentinale.

3) Superficie Metallica
Sciacquare abbondantemente la superficie metallica ed asciugare. Applicare il gel mordenzante per smalto aiuta a décontaminare la superficie. Sabbiare la superficie con del oxydo d'alluminio a 50 micron. Se la superficie è in metallo prezioso, applicare il V-PRIMER per migliorarne il collaggio e la sua durata. V-PRIMER è un prodotto Sun Medical Co., Ltd. Consultarsi con il manuale d'uso di V-PRIMER se necessario.

4) Superficie Ceramica/Zircone
Pulire la superficie Porcellana/Zircone con punte abrasive o della pomice esente da olio e fluoro. Sciacquare abbondantemente con acqua ed asciugare. Applicare il gel mordenzante per smalto. Il Gel aiuta a decontaminare le superfici così come l'uso degli ultrasuoni. Applicare un primer specifico come il Porcelain Liner M sulla superficie Porcellana/Zircone per migliorare il collaggio e la sua durata. Porcelain Liner M è un prodotto Sun Medical Co., Ltd. Consultare il manuale d'uso di Porcelain Liner M se necessario.

b. Preparazione di Bondfill SB
Agganciare 2 coppette nei buchi previsti in questo supporto di miscelazione. Depositare 2-3 gocce della Base in una delle 2 coppette. Tenere la siringa del Catalizzatore V verticalmente, Girare la vite per depositare UNA goccia del Catalizzatore V dentro la Base. Mischiare rapidamente con un pennellino. Utilizzare questa miscela nei 3 minuti seguenti dalla sua preparazione.

Miscela Base e Catalizzatore V

Base	Catalizzatore V	Tempo d'utilizzo
2-3 gocce	1 goccia	3 minuti dopo la miscela

c. Impiego
1) Depositare la quantità appropriata della polvere nella seconda coppetta di miscelazione.
2) Bagnare la superficie da incollare con la miscela Base/Catalizzatore V.
3) Immergere bene il pennellino nella miscela Base/Catalizzatore V in seguito immergere il pennellino nella polvere formando così una pallina di resina alla sua estremità. Depositare con il pennellino la resina sulla superficie già bagnata.
4) Ripetere questa procedura ricordandosi di pulire il pennellino prima di immergerlo nuovamente nel liquido.

d. Presa e finitura
Attendere Approssimativamente 10 minuti prima della finitura e lucidatura. Se si vuole, completare con la polimerizzazione. Attendere 24h prima di lucidare.